Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

64-е пленарное заседание

Понедельник, 2 декабря 2002 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ян Каван (Чешская Республика)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 35 повестки дня (продолжение)

Вопрос о Палестине

- а) Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/57/35)
- б) Доклад Генерального секретаря (A/57/621)
- в) Проекты резолюций (A/57/L.34, A/57/L.35, A/57/L.36, A/57/L.37)

Г-н Киттикхун (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): В прошлую пятницу, когда мы начали рассмотрение пункта 35 повестки дня, озаглавленного «Вопрос о Палестине», мы отмечали тридцать пятую годовщину борьбы палестинского народа за свои неотъемлемые права, в первую очередь право на самоопределение и собственную государственность. Сегодня же нам хотелось бы присоединиться к другим государствам-членам в подтверждении нашей непоколебимой поддержки палестинского народа и солидарности с ним и пожелать ему в конечном итоге успеха в его справедливой борьбе.

Мы разделяем глубокую обеспокоенность международного сообщества тем, что перспективы для мирного процесса на Ближнем Востоке остаются

мрачными. Вторжение ранее в этом году израильских сил обороны (ИСО) на палестинскую территорию и ее повторная оккупация привели к полной остановке этого процесса. Новый виток насилия на Ближнем Востоке не только верг палестинский и израильский народы в ужасающую кровавую баню, но и подорвал мир и стабильность во всем регионе.

В результате гибнут и получают ранения тысячи ни в чем не повинных граждан Палестины и Израиля и уничтожается большое количество принадлежащих им материальных ценностей. Палестинцы гибнут и получают увечья и в результате других бесчеловечных мер и методов оккупирующей державы. Еще одним поводом для всеобщего беспокойства служит тот тревожный факт, что преступники продолжают узаконивать свои военные операции, утверждая, будто они проводятся в рамках международной антитеррористической кампании.

Лаосская Народно-Демократическая Республика выступает против чрезмерного и неизбирательного применения силы и других низких действий в отношении палестинского народа. Она также осуждает любые акты насилия в отношении и израильских гражданских лиц. Мы считаем, что подобные акции не принесут ни одному из народов ни мира, ни безопасности. Наоборот, их результатом станут лишь нескончаемые страдания и нестабильность на Ближнем Востоке.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Поэтому мы вновь выступаем с призывом к полному и безусловному выполнению соглашения о прекращении огня от 17 октября 2000 года и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Точно так же мы настоятельно призываем обе стороны выполнять свое обязательство относительно прекращения огня и вернуться за стол переговоров с тем, чтобы достичь политического урегулирования их затянувшегося и трагического конфликта.

Являясь одним из последовательных сторонников ближневосточного мирного процесса, Лаосская Народно-Демократическая Республика считает, что конец конфликту может положить лишь приемлемое для всех сторон урегулирование, которое было бы достигнуто в ходе политических переговоров, под международным надзором и на основе принципа суверенного равенства. Такому урегулированию должно предшествовать уважение неотъемлемых прав палестинского народа, особенно его права на создание независимого и жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности в пределах международно признанных границ, согласно резолюциям 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Организации Объединенных Наций и, естественно, реализация принципа «земля в обмен на мир».

Мы не можем не отметить те непреклонные усилия, которые международное сообщество предпринимает в поддержку измученного войной палестинского народа, особенно в том, что касается гуманитарной деятельности. Нам следует также воздать должное и соответствующим комитетам Организации Объединенных Наций, в частности Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, за их активную деятельность в защиту и в поддержку законного дела палестинского народа во всем мире.

Однако, подобно другим государствам-членам, мы по-прежнему крайне обеспокоены нынешней напряженностью на оккупированной палестинской территории и на Ближнем Востоке и ухудшением там ситуации. Поэтому мы решительно призываем все заинтересованные стороны в конфликте проявлять максимальную сдержанность, с тем чтобы положить конец насилию и возобновить мирный процесс.

Наша делегация также считает, что мировому сообществу сейчас более, чем когда-либо, необходимо удвоить свои усилия по достижению этой цели. Лишь так можно сдерживать раскручивание спирали убийств, обеспечить в конечном итоге согласованное урегулирование и принести на Ближний Восток истинный мир, стабильность и развитие.

Г-н Аль-Джомай (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Хотя в истекшем столетии благодаря главным образом той роли, которую Организация Объединенных Наций играла во многих районах мира, произошло грандиозное крушение колониализма, положение на оккупированных палестинских территориях на протяжении 50 лет из года в год продолжает ухудшаться.

И израильтяне, и палестинцы и по сей день проводят кровавые операции возмездия, и в настоящее время ситуация достигла настолько опасного уровня, что стала угрожать региональному и международному миру. Упорное стремление израильского правительства к проведению колониальной политики создания поселений и сопровождающее ее чрезмерное применение силы в целях физического уничтожения палестинцев, их руководителей и политических активистов являются оскорблением всех божьих законов и международного права. Игнорировать это преступление никак нельзя. Убийства и внесудебные казни множатся, причем их исполнители остаются безнаказанными. В результате проводимой Израилем гнусной политики устрашения имеет место большое число актов кровной мести и других видов отмщения.

Израильская политика создала схему обращения израильтян с палестинцами. Опасная ситуация на оккупированных палестинских территориях требует немедленного и срочного решения для прекращения этого цикла опасной эскалации насилия. Международное сообщество не может и далее безучастно наблюдать за ухудшением ситуации на палестинских территориях. Долг Организации Объединенных Наций — немедленно и полностью выполнить свои обязанности: предоставить палестинскому народу немедленную защиту, помочь двум сторонам взять ситуацию под контроль и положить конец актам провокации и разрушения, которые приводят к гибели большого числа людей с обеих сторон. Израиль должен прекратить свою агрессивную практику и придерживаться международного и гуманитарного права.

Королевство Саудовской Аравии полностью поддерживает усилия по достижению мира и по прекращению израильской оккупации арабских территорий и поддерживает осуществление соответствующих международных резолюций, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир». Оно просит международное сообщество призвать Израиль незамедлительно, ответственно и безоговорочно возобновить мирный процесс, вернуться за стол переговоров и соблюдать международное право. Арабские руководители подчеркивают тот факт, что мир — это наш стратегический выбор и желанная цель. Арабская инициатива, выдвинутая на Бейрутской встрече арабских стран на высшем уровне, предполагает справедливое, всеобъемлющее и мирное урегулирование арабо-израильского конфликта, что позволит восстановить мир, безопасность и стабильность в регионе и во всем мире.

Г-н Махендран (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Через Вас, г-н Председатель, я хотел бы от имени моей делегации поблагодарить Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа посла Папу Луи Фалья (Сенегал) за его вступительное заявление.

Мы отмечаем работу, проделанную Комитетом в его усилиях по защите и содействию обеспечению прав палестинского народа. Мы также признательны за гуманитарную деятельность Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которое зачастую выполняет свои функции в чрезвычайно сложных условиях, сложившихся на оккупированной территории.

Коренная причина арабо-израильского конфликта — это вопрос о Палестине, и главной проблемой здесь остается незаконная оккупация палестинской территории. Палестинский народ слишком долго живет в условиях оккупации, не соответствующих нормам международного гуманитарного права и требованиям четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, которая также применима к оккупированным территориям.

Законы, постановления и административные меры, осуществляемые на оккупированных территориях для достижения целей оккупирующей страны, сказываются на важных аспектах жизни пале-

стинского народа. Осуществление столь строгих мер создало напряженную ситуацию и породило у палестинского народа чувство страха и безнадежности.

Эскалация насилия, гибель людей с обеих сторон, взрывы бомб в израильских городах и следующие за ними военные нападения на палестинские районы и уничтожение собственности — все это способствует дальнейшей эскалации насилия в регионе.

Уход Израиля с оккупированной территории, уважение права всех государств жить в условиях мира и безопасности и признание неотъемлемых прав палестинского народа — вот некоторые из важнейших принципов обеспечения долгосрочного решения вопроса о Палестине.

Позиция моей страны по вопросу о Палестине остается неизменной на протяжении многих лет. Неотъемлемые права палестинского народа и его право на создание независимого государства необходимо уважать. Решение вопроса о Палестине должно быть достигнуто на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) Совета Безопасности и других соответствующих резолюций. Такое решение должно позволить двум государствам, Израилю и Палестине, жить бок о бок и должно обеспечивать право всех государств в регионе жить в мире в рамках международно признанных границ.

Оглядываясь на прошедший год, мы можем сказать, что события, происходившие на этой территории, вызывают крайнее сожаление. Однако, несмотря на продолжение насилия, происходили также некоторые значительные сдвиги в направлении развития мирного процесса. Среди них принятие Советом Безопасности резолюции 1397 (2002), призывающей два государства, Израиль и Палестину, жить бок о бок в пределах безопасных и признанных границ; выдвижение мирной инициативы на Встрече арабских стран на высшем уровне; мирные усилия Соединенных Штатов, России, Европейского союза и Организации Объединенных Наций по прекращению насилия и по возвращению сторон за стол переговоров; и уделение более пристального внимания необходимости решения вопроса безопасности, а также проблем, касающихся политического, экономического и гуманитарного аспектов вопроса о Палестине.

Насилие и действия в ответ на насилие оказывают глубокое воздействие на усилия международного сообщества по обеспечению мира в регионе. Вызывает сожаление то, что усилия международного сообщества по сдерживанию насилия, стабилизации ситуации и урегулированию кризиса не приносят желаемых результатов. Мы искренне надеемся на то, что международное сообщество будет продолжать предпринимать усилия по восстановлению мира в этом беспокойном регионе.

Г-н Терон (Намибия) (*говорит по-английски*): В пятницу мы надлежащим образом отметили Международный день солидарности с палестинским народом. Хотя средства массовой информации очень мало рассказывают об ужасных страданиях палестинского народа в последнее время, в докладах Организации Объединенных Наций и международных организаций содержится достаточно информации, для того чтобы мы могли понять, как отчаянно палестинский народ нуждается в нашем сочувствии и солидарности в это мрачное для него время.

Обсуждение этого пункта повестки дня также служит напоминанием о том, что до тех пор пока не будет достигнуто справедливое, всеобъемлющее и прочное урегулирование, вопрос о Палестине будет оставаться постоянной ответственностью Организации Объединенных Наций. Рассматриваемые нами проекты резолюций служат той же цели, и мы надеемся, что они, как обычно, будут поддержаны подавляющим большинством.

Палестинский народ по-прежнему лишен своего неотъемлемого права на самоопределение и создание собственного независимого государства. Эти права закреплены в международном праве, а также в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002). Эти резолюции, а также другие договоренности должны быть полностью выполнены в интересах обеспечения справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса.

Наша делегация приветствует доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в котором говорится о трагических событиях на оккупированной палестинской территории, а также содержатся важные выводы и рекомендации. Комитет под умелым руководством посла Папы Луи Фаля (Сенегал) продолжает играть

важную роль в усилиях, направленных на всеобъемлющее урегулирование вопроса о Палестине.

После недавних позитивных событий в мирном процессе, особенно тех, которые произошли в период 1998–2000 годов, катастрофическое развитие ситуации на оккупированной палестинской территории в последнее время является прямым результатом посещения тогдашним лидером израильской оппозиции священных мест Харам аш-Шариф. С тех пор мирному процессу был нанесен огромный ущерб.

Моя делегация глубоко обеспокоена крайне жесткими репрессивными мерами, применяемыми оккупирующей державой. Они чрезвычайно негативно сказываются на всех аспектах жизни палестинцев, таких как здравоохранение, образование, свобода передвижения и социально-экономическая деятельность. Но еще важнее то, что эти меры представляют собой серьезные нарушения основных прав человека палестинского народа, а также грубые нарушения международного гуманитарного права.

В опубликованном в начале прошлого месяца докладе о положении на оккупационных палестинских территориях организация «Международная амнистия» отмечала, что некоторые акты, совершаемые оккупационными войсками Израиля, равнозначны военным преступлениям и представляют собой грубые нарушения четвертой Женевской конвенции. Среди этих преступлений можно назвать такие жестокие акты, как противозаконные убийства, пытки, беспричинное разрушение сотен домов — порой с находящимися внутри жителями, — депортация, блокирование машин скорой помощи и отказ в предоставлении гуманитарной помощи. Международное сообщество должно добиться прекращения этих жестоких актов и привлечения к суду ответственных за их совершение.

Наша делегация осуждает продолжающиеся попытки уничтожить Палестинскую администрацию, в том числе унижение президента Арафата и призывы к его высылке. Ясно, что эти акты контрпродуктивны для мирного процесса, поскольку подталкиваются и превращаются в недееспособные те самые институты, с которыми должно достигаться мирное соглашение. Мира никогда не удастся добиться лишь за счет силы или без политического урегулирования между сторонами.

Именно поэтому наша делегация высоко ценит усилия международных участников, таких, как «четверка» международных посредников и, в частности усилия, предпринимаемые в рамках так называемой «дорожной карты». Однако наша делегация твердо считает, что верный подход к достижению мира должен быть всеобъемлющим и одновременно должен включать в себя политическое, экономическое измерения и аспекты безопасности, а также с самого начала должен предусматривать согласие в отношении окончательных результатов. Закрепляя такой процесс, Организация Объединенных Наций должна сохранять естественную для себя роль через принятие в Совете Безопасности соответствующих резолюций.

Помимо проявления солидарности, международное сообщество должно и впредь помогать палестинскому народу путем предоставления экономической, гуманитарной и технической помощи в ходе этого критически важного периода в целях облегчения страданий палестинского народа и восстановления палестинской экономики и инфраструктуры.

И последнее. Намибия по-прежнему твердо выступает в поддержку палестинского народа в его борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и на создание собственного независимого государства.

Г-н аш-Шамси (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Я имею честь выступать с этим заявлением от имени Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов.

Я хотел бы поблагодарить Председателя за его усилия по организации работы в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также выразить признательность Председателю и членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за их ценные усилия, направленные на установление истины в отношении той трагической ситуации, которая сложилась на оккупированных палестинских территориях. Мы также высоко ценим их усилия по разъяснению международного сообществу фактов и масштабов палестинского вопроса, о которых рассказывается в их всеобъемлющем докладе, содержащем важные и ценные факты и информацию.

Сегодня люди мира празднуют Международный день солидарности с палестинским народом. В этот день 55 лет назад в истории начался отсчет со-

бытий палестинской катастрофы, которая продолжается и по сей день. 29 ноября 1947 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 181 (II), которая разделила на два независимых государства: палестинское государство и Государство Израиль. Однако мир на протяжении последних десятилетий наблюдает становление лишь одного государства — Государства Израиль, которое было создано и расширяется на основе использования военной силы, оккупации и агрессии. Израильское государство было построено на руинах уже существовавшего палестинского государства и на трупах тысяч ни в чем не повинных палестинцев.

Весьма печально, что международное сообщество безучастно наблюдает за совершением одного из самых продолжительных и самых ужасных человеческих преступлений — преступлением, совершаемым израильскими вооруженными силами против народа страны на протяжении жизни нескольких поколений. За все это время международное сообщество не предприняло никаких действий для прекращения израильской оккупации палестинской территории и систематического уничтожения и геноцида, совершаемого израильским правительством и вооруженными силами Израиля в отношении палестинского народа и его исторического, религиозного и культурного наследия. Никакие действия не предпринимались и влиятельными органами Организации Объединенных Наций, для того чтобы помочь палестинскому народу осуществить свои права или положить конец израильской незаконной политике экспансии и создания поселений, в основе которой лежит такое лживое обоснование, как израильская безопасность и религиозные и исторические права, и которая осуществляется при полном пренебрежении к соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и международным соглашениям.

Продолжающаяся с 1967 года израильская оккупация палестинских и арабских территорий поставила Ближний Восток на грань опасного взрыва, который угрожает международному миру и безопасности и стал источником серьезной обеспокоенности. Израильская политика агрессии и экспансии, его нарушения прав человека и его жестокие преступления против ни в чем не повинного арабского населения на оккупированных территориях неоднократно приводили к взрыву насилия в регионе. Последней такой вспышкой стали кровавые события,

начавшиеся на оккупированной палестинской территории в сентябре 2000 года и продолжающиеся по сей день; они привели к гибели более чем 2000 гражданских лиц, большинство из которых дети, ранениям и травмам десятков тысяч людей, уничтожению сотен домов, перемещениям тысяч гражданских лиц и массивному разрушению палестинской экономики.

Объединенные Арабские Эмираты подтверждают в этом форуме свою неизменную материальную и моральную поддержку братского палестинского народа в его справедливой борьбе за осуществление своего законного права на самоопределение и создание собственного государства, Палестины, со столицей Аль-Кудс аш-Шариф. В этой связи Объединенные Арабские Эмираты вновь осуждают израильскую оккупацию арабских территорий и военные преступления, совершаемые вооруженными силами Израиля против гражданского населения. Они также подтверждают, что палестинский вопрос остается центральным и основным элементом ближневосточного конфликта.

Они также вновь высказывают свою убежденность в том, что для достижения всеобъемлющего, прочного, справедливого и мирного урегулирования этого вопроса международное сообщество должно предпринять коллективные, эффективные шаги по осуждению оккупации, государственного терроризма и военных преступлений, совершаемых израильским правительством и его военным аппаратом, систематического убийства гражданских лиц, произвольных задержаний и пыток в тюрьмах, уничтожения институтов Палестинской администрации и нападений на палестинские города и лагеря беженцев и их повторной оккупации. Оно должно осудить и отвергнуть все процедуры и противозаконные меры, предпринимаемые израильским правительством по возведению поселений и изменению исторического, правового и демографического характера палестинских и арабских территорий и городов, находящихся под его оккупацией, в частности города Аль-Кудс аш-Шариф и арабских Голанских высот, с целью насаждения своих законов и юрисдикции на этих землях, их иудизации и ликвидации их арабской самобытности.

Международное сообщество должно также подтвердить значение роли Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности, и других членов «четверки» в ходе дальнейших меро-

приятий по осуществлению правовых международных резолюций, в особенности тех, что обязывают Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить все свои жестокие расправы над палестинскими гражданскими лицами и акты агрессии против них, их городов и их имущества. Должны быть также предприняты меры по обеспечению международной защиты палестинского народа в соответствии с четвертой Женевской конвенцией 1949 года. Оно должно вынудить Израиль соблюдать все свои правовые обязательства, предусмотренные в серии мирных соглашений, заключенных с палестинской стороной, и уйти со всех арабских территорий, оккупируемых с 1967 года, включая Аль-Кудс, сирийские Голанские высоты и ливанскую полосу Мазария Шебаа, в соответствии с принципом «земля в обмен на мир» и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией 181 (II) Генеральной Ассамблеи и резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности. Все эти основы были подтверждены арабскими мирными инициативами и американской «дорожной картой» и гарантируют осуществление палестинским народом своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и создание своего государства, Палестины, со столицей в Восточном Иерусалиме при полном суверенитете над своей землей, воздушным пространством, региональными водами и всеми природными ресурсами.

Международное сообщество должно далее подтвердить принципы урегулирования проблемы возвращения беженцев на их захваченные земли, в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и в полном объеме призвать Израиль к ответу за пагубные последствия и результаты его агрессии, включая выплату компенсации за финансовый ущерб, нанесенный инфраструктуре палестинских городов, деревень, лагерей, имуществу, институтам, а также национальной экономике, и обеспечить, чтобы повинные в военных преступлениях предстали перед судом. Оно должно также потребовать, чтобы Израиль немедленно освободил всех палестинских и ливанских заключенных, которые содержатся в израильских тюрьмах и лагерях для интернированных лиц, и предоставил гуманитарным организациям возможность посетить их и изучить их положение.

Наконец, международное сообщество должно оказать давление на Израиль, с тем чтобы он ликви-

дировал свое оружие массового уничтожения, в частности свое ядерное оружие, и поставил свои ядерные реакторы под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии в осуществление соответствующих международных договоров и конвенций для достижения в регионе военного баланса и баланса в области безопасности.

В заключение я хотел бы сказать, что Объединенные Арабские Эмираты — правительство и народ которых солидарны с палестинским народом и поддерживают в его борьбе за достижение свободы, освобождение своей земли от израильской оккупации и угнетения и возвращение своих законных национальных прав, — выступают в поддержку всеобъемлющего, мирного и справедливого урегулирования палестинского вопроса и ситуации на Ближнем Востоке в рамках беспристрастных международных усилий. Они также осуждают любые попытки очернить образ палестинской и арабской борьбы за свободу и связать ее с терроризмом в оправдание израильской политики агрессии и угнетения.

Объединенные Арабские Эмираты хотели бы подтвердить, что мужественная палестинская интифада явилась ответом на политику государственного терроризма и оккупации, проводимую Израилем в течение последних десятилетий. Поэтому Объединенные Арабские Эмираты обращаются к международному сообществу, прежде всего к влиятельным членам Совета Безопасности, с призывом в полной мере использовать свои полномочия, с тем чтобы положить конец массовым убийствам и разрушениям, совершаемым против палестинского народа, и оказать ему более активную политическую поддержку, предоставить помощь в целях развития и чрезвычайную помощь с целью поддержки этого народа в его борьбе за свободу и независимость. Мы призываем международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он согласился на мирное урегулирование и возобновил переговоры на основе норм международного права, прекратил кровопролитие и способствовал сохранению безопасности, стабильности и мира на Ближнем Востоке и международного мира и безопасности.

Г-н Медждуб (Тунис) (*говорит по-арабски*): Сейчас, когда Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о Палестине в нынешнем году, взрывоопасная ситуация в области безопасности и в экономической области в регионе, которая обострилась

до беспрецедентного и угрожающего уровня, чревата катастрофическими гуманитарными последствиями и создает угрозу полного прекращения мирного процесса. Эта трагическая ситуация, которая ухудшается с каждым днем, обусловлена осуществляемыми Израилем мерами, направленными против палестинского народа и его руководства.

Израиль продолжает свою агрессивную политику против незащищенного палестинского народа. Он по-прежнему прибегает к беспорядочному и несоизмеренному применению военной силы против мирных граждан, а также систематически проводит осады, рейды, наносит материальный ущерб, оскверняет святыни, устанавливает блокады городов и поселков и обрекает палестинское население на голод. А в тех случаях, когда уже нечего уничтожать, оккупационная армия прибегает к массовым арестам и убийствам руководителей Палестинской администрации и даже сотрудников гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, оказывающих чрезвычайную помощь, о чем свидетельствуют последние события.

Положение на палестинских территориях является настолько тревожным, что в этом контексте можно говорить о серьезной гуманитарной катастрофе, вызванной совокупным воздействием экономической блокады, распространения эпидемий и болезней и разрушения структур в сфере здравоохранения и безопасности. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества к установлению мира на Ближнем Востоке, палестинцы по-прежнему ежедневно подвергаются самым тяжким страданиям и актам насилия со стороны израильских оккупационных сил, грубо нарушающих самые основные принципы международного гуманитарного права. Кроме того, полностью игнорируя соответствующие резолюции Совета Безопасности, Израиль продолжает свою политику подавления, пренебрегая всеми международными конвенциями и соглашениями, участниками которых он является.

Фактически, подобная израильская тактика, направленная на увековечивание свершившегося факта оккупации, полностью противоречит нормам международного права, особенно гуманитарного права, и в первую очередь четвертой Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны.

По всей видимости, эта ситуация будет продолжаться до тех пор, пока не будет найдено всеобъемлющее решение в целях ликвидации причин напряженности и враждебности, а именно израильской оккупации палестинских территорий.

Тунис, который с глубокой обеспокоенностью наблюдает за обострением ситуации на оккупированных палестинских территориях, вновь осуждает израильскую агрессию против ни в чем не повинных мирных палестинских жителей и непрекращающиеся политические убийства, совершаемые израильскими силами обороны. Тунис будет и впредь решительно и последовательно поддерживать палестинский народ в его борьбе, направленной на восстановление своих законных прав, включая право на создание независимого государства на своей родине со столицей Аль-Кудс аш-Шариф.

Перед лицом этой крайне непростой ситуации Тунис обращается к Совету Безопасности с просьбой внести эффективный вклад в обеспечение защиты безоружных палестинцев и в этой связи вновь обращается с призывом направить в регион международных наблюдателей в соответствии с предложением президента нашей страны Зин аль-Абидина бен Али, выдвинутым в ходе проведения Каирской встречи на высшем уровне Лиги арабских государств в 1998 году. Тунис вносит ощутимый вклад на всех этапах мирного процесса на Ближнем Востоке и способствует усилиям, направленным на восстановление мира на основе достигнутых соглашений, а именно принципа «земля в обмен на мир», и соблюдения всех обязательств.

В условиях, когда мирный процесс зашел в тупик и когда израильский премьер-министр заявил о том, что его страна не будет больше соблюдать достигнутые с палестинцами соглашения, включая подписанные в Осло договоренности, становится совершенно ясно, что именно израильское правительство отказывается выполнять свои обязательства и не придерживается подписанных соглашений, создавая тем самым угрозы для всего региона. Тот факт, что Израиль по-прежнему отказывается выполнять международные соглашения, вызывает серьезную обеспокоенность, в силу которой два спонсора мирного процесса, а также Европейский союз и все международное сообщество призваны активизировать свои усилия, направленные на то, чтобы заставить Израиль пойти по пути мира, отказаться от своей тактики лавирования и провокаций

и обеспечить уважение норм международного права, особенно резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

Установление справедливого и прочного мира в регионе выдвигает необходимость полного и безоговорочного вывода израильских сил с сирийских Голанских высот и с остальной части оккупированной ливийской территории согласно соответствующим резолюциям и договоренностям.

Лидеры арабских государств продемонстрировали единство своих позиций в отношении мира посредством принятия во время проходившей в марте текущего года Бейрутской встречи на высшем уровне государств — членов Лиги арабских государств арабской мирной инициативы, которую представил наследный принц Абдалла ибн Адбель Азиз. Эта инициатива направлена на подписание мирного соглашения, согласно которому Израиль полностью освободит оккупированные арабские территории в обмен на нормализацию отношений между арабскими государствами и Израилем. К сожалению, трагические события и обстоятельства, которые имели место в регионе, не способствуют реализации этой инициативы.

На другом уровне Тунис решительно поддерживает концепцию, представленную президентом Соединенных Штатов Джорджем Бушем, в которой содержится призыв к созданию палестинского государства на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы надеемся, что эта концепция будет реализована на практике в кратчайшие возможные сроки.

Тунис приветствует также усилия «четверки» по возобновлению мирного процесса. Мы убеждены в том, что если четыре члена «четверки» объединят свои усилия и будут координировать свои действия, они сыграют решающую роль в достижении окончательного урегулирования палестинского вопроса.

Мирные переговоры, которые проходили весной и летом 2000 года и которые были отмечены значительным сближением позиций сторон, показали, что справедливое и окончательное урегулирование конфликта возможно, если присутствует необходимая политическая воля.

Продолжающему циклу насилия на оккупированных палестинских территориях будет положен конец, если будет возобновлен мирный процесс с

участием всех сторон. Израильское правительство должно понять, что военная сила и чрезмерное насилие никогда не принесут мир и стабильность израильскому народу и что это не является альтернативой возвращению за стол переговоров серьезным и ответственным образом, с тем чтобы оживить мирный процесс, остановить кровопролитие и обеспечить стабильность ближневосточного региона.

Г-н Ад-Дури (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я буду выступать по пункту 35 повестки дня, озаглавленному «Вопрос о Палестине», и пункту 36 повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке».

Прежде всего я хотел бы вновь заявить о солидарности народа и правительства Ирака с палестинским народом в его справедливой борьбе за освобождение его земли от ужасной сионистской оккупации. Сегодня мы все должны помнить о том, что, несмотря на десятилетия страданий, палестинский народ не смог осуществить свои основные права: а именно права на независимость и самоопределение.

В этом году Генеральная Ассамблея обсуждает оба пункта повестки дня — вопрос о Палестине и положение на Ближнем Востоке — в очень сложный период, характеризующийся увеличением числа преступных операций сионистского образования против палестинского народа, а также его постоянными угрозами суверенитету и территориальной целостности Ливана, оккупацией ливанских фермерских хозяйств «шебаа» и сирийских арабских Голан.

Моя делегация приняла к сведению доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/57/35). Выражая признательность за огромные усилия, предпринятые в ходе подготовки этого доклада, мы хотели бы, чтобы он отражал более сфокусированным и точным образом то, что реально происходило в оккупированной Палестине, особенно в свете того, что весь мир знает по дням подробности ужасных актов, совершаемых сионистским образованием против беззащитного палестинского народа.

В течение последних 50 лет народ Палестины является жертвой ужасных, безжалостных актов, совершаемых оккупирующим сионистским образованием, которое изгнало его с его земли и отрицает за ним его права. Всем нам известно, что миллионы

палестинцев живут в изгнании, в лагерях беженцев, в течение последних 50 лет и что им отказано в осуществлении их основного права на возвращение на родину. В течение последних двух лет мы наблюдаем беспрецедентное насилие — результат чрезмерного применения тяжелых видов вооружений против беззащитного палестинского народа, в том числе штурмовиков F-16 и сделанных в Америке вертолетов «Апачи», а также применение оборудования, произведенного на основе обогащенного урана и разрушительного расщепляющегося материала, в районах, густо населенных мирными гражданами.

Это привело к гибели тысяч и ранениям десятков тысяч палестинцев. Это привело также к разрушению многих домов, в результате чего семьи остались без крова. Оккупационные силы злонамеренно разрушают дома и фермерские хозяйства, ужесточают блокаду городов и деревень, превращая их в небольшие кантоны, изолированные друг от друга, и разрушают экономическую инфраструктуру. Сионистские оккупационные силы проводят кампании убийств тех, кто является символами законного палестинского сопротивления. Они производят задержания людей и пытаются их. Семьи становятся жертвами насильственной депортации в другие районы, и палестинские граждане используются в качестве «живых щитов» в ходе инспекционных операций и вторжений в города. Это достигается с помощью израильской практики использования соседей в качестве инспекторов.

Полагая, видимо, что этого недостаточно, оккупационные силы возвели стену безопасности, которая уходит далеко вглубь палестинской территории, под предлогом защиты поселений, что в действительности является вопиющей попыткой дальнейшего захвата земель на Западном берегу и их узурпации сионистским образованием. Оккупирующая держава также прибегает к разрушению институтов в целях уничтожения Палестинской администрации и ее возможного ослабления, с тем чтобы она благоприятно отнеслась к ее требованиям, внося тем самым раскол в ряды палестинцев, создавая напряженность и разжигая гражданскую войну между ними.

Политика узурпации палестинских и других арабских земель сионистским образованием в период между 1948 и 1967 годами осуществляется параллельно с политикой Соединенных Штатов по

блокированию всех резолюций, принимаемых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по вопросу о Палестине.

Это делается вопреки общественному мнению и позиции государств в отношении агрессивной политики сионистского образования и ежедневно совершаемых его вооруженными силами расправ над палестинским народом, единственным прегрешением которого является то, что он отвергает оккупацию и использует сопротивление как средство для своего освобождения.

Американская администрация благословила сионистскую кампанию террора против палестинского народа. Она даже назвала Шарона человеком мира и заявляет, что сионистское образование имеет право на самооборону, — образование, оккупирующее арабские земли, убивающее гражданских лиц и уничтожающее их дома. Таким образом, американская администрация приравнивает действия сионистского образования, его политику государственно-терроризма и варварскую практику к борьбе палестинского народа за возвращение своей земли.

Мы призываем Генеральную Ассамблею в свете всех совершаемых в отношении палестинского народа преступлений оказать давление на это преступное образование, с тем чтобы положить конец его грубым нарушениям принципов международного права и международного гуманитарного права, в частности четвертой Женевской конвенции и Устава Организации Объединенных Наций.

Сионистское образование отказывается вывести свои войска с оккупируемых им с 1967 года сирийских Голанских высот в нарушение всех соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Помимо своей оккупации оно еще вводит в действие законы, принимает различные меры и использует разнообразные методы для присвоения земли. Оно использует все имеющиеся в его распоряжении ресурсы для строительства еще большего числа поселений и привлечения в них новых поселенцев. Оно старательно разрушает гражданские районы, устанавливает свой контроль над водными ресурсами, уничтожает сельскохозяйственные угодья и скот, принадлежащие жителям сирийских Голанских высот.

Ливан также страдает от повседневных нарушений Израилем его суверенитета, проявляющихся в агрессии против его воздушного и сухопутного

пространств, а также в повседневных угрозах применить против него военную силу и перекрыть водоснабжение. Мы твердо поддерживаем законное право Ливана на суверенитет над всей своей землей и воздушным пространством. Генеральная Ассамблея, которая всегда поддерживала справедливую борьбу палестинского народа и его неотъемлемое право на самоопределение, должна на деле выполнить свой долг и добиться для палестинского народа справедливости посредством принятия мер для прекращения оккупации, с тем чтобы он мог восстановить свои неотъемлемые права.

Израильские должностные лица должны предстать перед международным уголовным судом. Не сделать этого означало бы подорвать закрепившиеся международные законы и принципы, что пагубно сказалось бы на всем мире. Генеральной Ассамблее недостаточно лишь проявлять сочувствие палестинскому народу, принимать резолюции при всяком удобном случае или осуждать сионистское образование. Вместо этого мы призываем Совет Безопасности к выполнению его юридического и морального долга по защите прав палестинского народа, поскольку пока мирный процесс не способен обеспечить палестинскому народу мир и безопасность.

Г-н Гопинатхан (Индия) (*говорит по-английски*): Празднование 29 ноября Международного дня солидарности с палестинским народом предоставило международному сообществу возможность еще раз заявить о своей твердой поддержке воплощения в жизнь заветных целей и чаяний народа Палестины. Индия вновь заявляет о своей солидарности с народом Палестины, который на протяжении десятилетий мужественно борется за восстановление своих законных прав. Дружественные связи Индии с палестинским народом прочны и нерушимы и основаны на богатом и разнообразном многовековом взаимодействии.

В своей поддержке палестинского дела Индия принципиальна; ее поддержка последовательна и непоколебима. Мы привержены справедливому, всеобъемлющему и прочному миру в регионе, основанному на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности и на принципе «земля в обмен на мир». Мы поддерживаем неотъемлемое и законное право палестинского народа на свою родину, равно как и право всех государств региона, в том числе Израиля и Палестины, на мирное

существование в пределах безопасных и признанных границ.

Нам хотелось бы напомнить о наших предыдущих заявлениях, в которых мы подчеркивали, что Председатель Арафат, пользующийся широкими поддержкой и уважением, является символом палестинской государственности. Мы по-прежнему убеждены в том, что палестинский народ стоит на пороге новой эпохи, когда удастся реализовать его национальные чаяния, за осуществление которых он так долго борется. Мы по-прежнему кровно заинтересованы в мире, развитии и стабильности в регионе и готовы помогать в этом деле любыми возможными средствами.

Трагический цикл насилия, охватившего ближневосточный регион с сентября 2000 года, наносит ущерб миру и стабильности. Это глубоко тревожит всех нас. Это насилие привело к трагической гибели сотен людей и к тяжелым увечьям тысяч других. Мы осуждаем акты подобного рода. Как показывают события последнего времени, они никак не укрепляют безопасность Израиля и не служат делу мира. Наоборот, такие акты лишь создают дополнительные препятствия на пути коллективного стремления к прочному миру на Ближнем Востоке.

Продолжающиеся военные операции Израиля и проводимые им в качестве возмездия акты насилия не служат никакой иной цели, кроме как убийству людей, в основном ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе женщин и детей, и еще большему углублению пропасти между народами Палестины и Израиля. Поэтому самыми первоочередными мерами являются немедленное прекращение военных операций, вывод израильских войск и прекращение огня. Они не терпят никаких отлагательств, поскольку за промедление расплачиваются ни в чем не повинные люди с обеих сторон, причем совершенно напрасно.

Размах продолжающегося гуманитарного кризиса на Западном берегу и в Газе был высечен Личным гуманитарным посланником Генерального секретаря г-жой Катрин Бертини, которая посетила этот регион в августе, а также в опубликованном недавно докладе Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу о воздействии блокад и других ограничений передвижения на производственную деятельность палестинцев.

Этот доклад свидетельствует о том, что палестинская экономика находится в глубокой депрессии и полностью развалиться ей не позволяет только международная помощь. Согласно докладу, безработица на оккупированных территориях составляет около 50 процентов, уровень нищеты достиг 70 процентов в Газе и 55 — на Западном берегу, в то время как потери в доходах оцениваются в 7,6 млн. долл. США в день и с октября 2000 года составили сумму в 3,3 млрд. долл. США. Генеральный секретарь докладывает о том, что, несмотря на заверения израильских высокопоставленных лиц в том, что они расширяют сотрудничество с оказывающими помощь учреждениями, на месте происходят лишь минимальные улучшения.

Мы настоятельно призываем правительство Израиля сделать все возможное для облегчения бедственного социального и экономического положения палестинского населения путем снятия блокады и осады, предоставления беспрепятственного доступа для поставок предметов гуманитарного назначения и высвобождения всех причитающихся Палестинской администрации финансовых средств.

Общепризнано, что необходима не только политическая поддержка мирного процесса, но и сосредоточенное внимание к многогранным задачам национального строительства. Необходимо поощрять усилия Палестинской администрации, особенно в сферах здравоохранения, просвещения и трудоустройства, и оказывать им содействие. Сферой жизненно важного значения является развитие инфраструктуры. Пристального внимания международного сообщества заслуживает проблема, создаваемая нынешними потребностями в финансовой и технической поддержке. Необходимым условием укрепления мира и процветания в регионе является региональное сотрудничество в сочетании с международными усилиями.

Индия поздравляет Палестинский законодательный совет с утверждением назначенного Председателем Арафатом нового кабинета министров. Мы также с энтузиазмом приветствуем принятое Палестинской администрацией решение начать процесс реформ в интересах палестинского народа. Мы рассматриваем это как важный шаг в процессе национального строительства.

Индия по-прежнему готова сотрудничать с Палестинской национальной администрацией и пале

стинским народом в их усилиях по восстановлению в Газе и на Западном берегу. Завершены два осуществлявшихся в Газе при поддержке Индии проекта: открыты библиотека им. Джавахарлала Неру при университете Эль-Ахара и библиотека им. Махатмы Ганди и студенческий центр при Палестинском техническом колледже в Дейр-эль-Балахе. Индия направила медицинские товары в больницы Западного берега и сектора Газа. Правительство Индии осуществляет серьезную программу развития людских ресурсов в интересах Палестинской национальной администрации. И мы готовы сделать еще больше.

Хотя все мы обязаны работать сообща для укрепления мирного процесса в Западной Азии, в конечном итоге сами стороны должны взять на себя главную ответственность за достижение постоянного и прочного решения. Процесс переговоров должен проникнуться духом компромисса и политической воли. Стороны должны использовать всю свою энергию для достижения справедливого и всеобъемлющего мира, отвечающего их жизненно важным интересам.

Г-н Толбот (Гайана) (*говорит по-английски*): На протяжении трех с половиной десятилетий своего существования в качестве независимого государства Гайана проявляла солидарность с палестинским народом в его борьбе за осуществление своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и создание собственного государства. Сегодня мы вновь заявляем о своей солидарности с международным сообществом в этом вопросе.

Вопрос о Палестине занимает — нет, беспокоит — эту Организацию с самого начала ее существования. Это вопрос, который никак не поддается решению и окончательному урегулированию, несмотря на многочисленные усилия международного сообщества. Мы надеемся на такое урегулирование, которое забрестило в Осло в начале прошлого десятилетия и шансы на достижение которого теперь практически улетучились в обстановке насилия и террора, охвативших этот регион в последние два года. Нас по-прежнему ужасают неописуемые страдания, вызываемые этим конфликтом, и мы призываем положить конец израильской оккупации, которая является первопричиной этой человеческой трагедии. Недопустимо, чтобы в эту эпоху демократизации народ численностью почти 4 миллиона человек не имел своей земли и был обречен жить в лагерях для беженцев, часто в недостойных человека

условиях. Эта неопределенная ситуация может вызывать лишь недовольство и отчаяние, которые будут неизбежно приводить к усугублению конфликта.

Тысячи палестинцев платят самой дорогой ценой — своей жизнью — за свое освобождение, но при этом мы не забываем о том, что и израильтяне также платят своей жизнью за конфликт, который, похоже, не отвечает ничьим интересам. Все вовлеченные стороны уже, безусловно, должны были на своем печальном опыте убедиться, что путь насилия не приведет к миру. Поэтому необходимо разорвать замкнутый круг насилия и ответных мер. Мы настоятельно призываем все стороны проявлять сдержанность и осуждаем любые проявления терроризма. В то же время мы призываем Израиль как оккупирующую державу воздерживаться от использования экстремистских актов в качестве предлога для отказа палестинскому народу в его законных устремлениях и выполнять свои обязательства в отношении мира согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Несмотря на отчаяние, царившее на протяжении значительного периода времени в ходе прошедшего года, мы все еще можем различить отдельные проблески надежды, которая позволяет нам верить в то, что палестинскую проблему, как и, казалось бы, другие неразрешимые проблемы, можно урегулировать. 12 марта этого года Совет Безопасности принял резолюцию 1397 (2002), в которой он впервые утвердил видение этого региона как места, где два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ. Это видение превратится для заинтересованных сторон в реальность лишь в том случае, если обе стороны предпримут смелые, решительные и мудрые действия и захотят воспользоваться представляющимися возможностями. Не менее важную роль будет играть и народная поддержка разума в его споре с иррациональностью, содействующая утверждению нового духа взаимной терпимости и доверия.

Правительство Гайаны считает, что различные резолюции, принимавшиеся Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в отношении палестинского вопроса, а также прямые соглашения между самими сторонами служат достаточной основой для поисков урегулирования. Добиваясь укрепления культуры мира, основанной на соблюдении

прав человека, терпимости, всеобщем участии и солидарности, мы призываем вовлеченные стороны отказаться от дальнейшей конфронтации и вернуться за стол переговоров с тем, чтобы преодолеть разделяющую их пропасть.

Мы также приветствуем и поощряем дальнейшие усилия международного сообщества, включая усилия дипломатической «четверки» и Арабскую мирную инициативу, утвержденную в Бейруте в марте этого года. Мы также отмечаем усилия стран региона и государств за его пределами в поддержку мирного процесса и палестинского народа, в том числе посредством предоставления гуманитарной, экономической и другой помощи. Следует также особо упомянуть вклад таких учреждений Организации Объединенных Наций, как Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другие, которые неустанно трудятся ради смягчения страданий палестинского народа.

В заключение позвольте заявить, что Гайана будет и далее сотрудничать с международным сообществом в деле обеспечения мира и справедливости на Ближнем Востоке. Мы искренне надеемся на справедливое, всеобъемлющее и прочное решение, которое ознаменовало бы собой прекращение конфликта и страданий и начало новой эры мирного сосуществования и сотрудничества для народов этого региона.

Г-н Ас-Саиди (Йемен) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея вновь обсуждает вопрос о Палестине, который присутствует в ее повестке дня уже более 50 лет. За это время многие страны мира покончили с колониализмом. Многие колониальные народы добились прав на свободу и самоопределение. Однако, в отличие от этих народов, палестинский народ по-прежнему лишен своих основных прав в результате существования хронической проблемы, которая демонстрирует неспособность этой Организации обеспечивать выполнение своих собственных резолюций.

Мы хотели бы поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его позитивные усилия, о которых рассказывается в рассматриваемом нами докладе (A/57/35). Усилия, предпринимаемые этим Комитетом от имени международного сообщества, служат некоторым утешением для палестинского народа в

условиях переживаемого им кризиса и дают им некоторые основания для надежды в этой мрачной и трагической обстановке оккупации и угнетения, в которой он живет.

Даже краткое ознакомление с содержанием доклада подтверждает то, что мы видим и слышим каждый день: хулиганские действия израильского правительства в течение этого года, повторную оккупацию им земель, находившихся под палестинским контролем, разрушение инфраструктуры национальной Палестинской администрации и значительной части палестинской экономической инфраструктуры, убийство 2000 человек на оккупированных палестинских землях и активизацию политики убийства палестинских руководителей.

Все это четко свидетельствует о том, что Израиль лихорадочно торопится. Он стремится создать на оккупированных землях новую ситуацию *fait accompli*, которая навечно закрепила бы его контроль над палестинцами и их землями, с тем чтобы предотвратить любое возможное мирное урегулирование палестинского вопроса. Нынешнее правительство Израиля делает все возможное для того, чтобы нанести сокрушительный удар по мирному процессу и создать препятствия на пути предпринимаемых «четверкой» усилий. Сейчас его цель заключается в придании определенной формы так называемой «дорожной карте», с тем чтобы он — Израиль — имел достаточно времени для осуществления своих собственных планов и замыслов.

Невыполнение Израилем соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций всегда было основной причиной усложнения палестинского вопроса и создавало дополнительные проблемы в ближневосточном регионе. Несмотря на принятие десятков резолюций, в которых подтверждается незаконность израильской оккупации, и несмотря на международный консенсус в этом плане, подтверждением чему является принятие многочисленных резолюций, в частности принятой недавно резолюции 1397 (2002) Совета Безопасности, в которых содержится призыв к созданию независимого палестинского государства, Израиль по-прежнему проводит экспансионистскую политику и продолжает агрессию на оккупированных территориях, что является грубым нарушением воли международного сообщества.

Как можно рассчитывать на то, что Израиль будет обращать внимание на Организацию Объединенных Наций и ее резолюции, когда Совет Безопасности лишь несколько месяцев назад не смог добиться осуществления принятой единогласно простой процедурной резолюции о направлении группы по установлению фактов для расследования массовой расправы в Дженине, совершенной Израилем в апреле 2002 года? Израиль не обращает никакого внимания на международную законность и пользуется молчанием Организации Объединенных Наций, что и привело к нынешней ситуации. Странно, то, что некоторые члены Совета Безопасности идут навстречу Израилю каждый раз, когда международное сообщество выступает против израильской практики, вместо того чтобы заставить оккупационные власти соблюдать свои юридические обязательства. Очень странно то, что Израиль не только обходит положения и нормы международного права, но и пытается исказить международные правовые и политические концепции в угоду интересам его агрессивной экспансионистской политики так, чтобы часто повторяемые им ложные утверждения превратились в факты. Факт же заключается в том, что Израиль, к сожалению, нашел таких, кто поддерживает его попытки. Законное сопротивление иностранной оккупации превратилось в их глазах в террор. Международное сообщество должно осудить этот террор. Политика умиротворения по отношению к израильским оккупационным силам лишь усугубит положение дел и не станет прочной основой для достижения мирного урегулирования или прекращения кровопролития на оккупированной территории; не содействует она и достижению мира и стабильности в интересах народов и стран этого региона.

Йеменская Республика твердо уверена в том, что мир и мирное сосуществование на Ближнем Востоке являются необходимостью. Поэтому мы рассматриваем инициативу, выдвинутую на Арабском саммите в Бейруте в марте этого года, как проявление воли арабских народов добиться всеобъемлющего и справедливого урегулирования этого конфликта, который длится так долго. Эта инициатива вскрыла ложные утверждения Израиля о намерениях арабов.

Моя страна внимательно следит за усилиями «четверки», направленными на разработку так называемой «дорожной карты» в целях мирного уре-

гулирования палестинского вопроса на основе международного консенсуса. Эта «дорожная карта» предполагает создание независимого палестинского государства, которое по истечении трех лет станет полностью суверенным. Хотя оценивать этот план еще преждевременно, мы все же считаем, что связь между палестинским вопросом и высшими приоритетами крупных держав в области внешней политики, в случае ее сохранения, не будет способствовать прекращению кризиса палестинского народа.

Организация Объединенных Наций должна выполнить свои обязанности перед палестинским народом. Мы призываем Генерального секретаря Кофи Аннана удвоить свои неустанные усилия, направленные на то, чтобы заставить Израиль отказаться от своей агрессивной политики на оккупированных землях и продвигать вперед мирный процесс.

Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда палестинский народ вновь обретет узурпированные у него права. Только тогда мы сможем положить конец последнему проявлению оккупации и колониализма нашей эпохи.

Г-н Хидайят (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени нашей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за его ценный доклад о мирном урегулировании вопроса о Палестине. Я хотел бы также приветствовать всеобъемлющий доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, членом которого Индонезия в настоящее время является. В этом докладе содержится подробный анализ ситуации, связанной с палестинским вопросом, за последний год.

В обоих докладах подчеркивается то, что нам уже известно о тех трудностях, с которыми сталкивается мирный процесс, и вместе они дают нам четкое представление о недавних событиях, так как содержат полезные факты и цифры. В докладах четко говорится о том, как много палестинцев погибло в ходе конфликта со времени начала интифады «Аль-Акса» в сентябре 2000 года — около 18 000 человек. В них приводится число раненых: от 25 000 до 37 000 человек. Согласно докладам Комитета, около 2500 раненых стали инвалидами.

Два года назад мы надеялись и рассчитывали на то, что Саммит тысячелетия придаст новый импульс стремлению людей к миру, причем не только

для себя, но и для других. Встреча мировых лидеров, собравшихся для того, чтобы подтвердить непреложность Устава Организации Объединенных Наций и наметить новые пути продвижения вперед, вселяла надежду на серьезное рассмотрение важных социальных, политических и экономических вопросов современности, в том числе вопроса о стремлении всех народов к самоопределению. Для палестинского народа такие надежды в течение последнего года становились все более призрачными.

После высочайшего оптимизма сентября 2000 года — месяца исторического принятия Декларации тысячелетия и решения палестинских лидеров отложить провозглашение палестинского государства до заключения окончательного мирного соглашения сегодня мы подошли к моменту, когда перспективы мира погребены под гусеницами израильских танков и под колесами грузовиков, сеющих смерть на всей палестинской территории.

Представленный нам доклад рисует тревожную картину хаоса, которую Комитет назвал «неуклонной эскалацией и расширением географических масштабов израильских военных операций на оккупированной палестинской территории» (*A/57/35, пункт 17*). Это привело не только к гибели и ранениям большого числа людей, о чем я только что говорил, но и к значительному ущербу для палестинской инфраструктуры, дальнейшему ухудшению гуманитарной ситуации, беспрецедентным разрушениям экономики, росту напряженности на оккупированных территориях и значительному ущербу для мирного процесса. Лишь в одном лагере беженцев в Дженине военные действия Израиля привели к неописуемым разрушениям и страданиям примерно 14 000 беженцев. Уверен, что все в этом Зале помнят, что именно события в этом лагере привели к принятию Советом Безопасности резолюции 1405 (2002). В этом контексте прискорбно, что миссию по выяснению фактов, учрежденную Генеральным секретарем для воссоздания точной картины того, что произошло в лагере, в конечном итоге, пришлось распустить после отказа Израиля от сотрудничества.

Вместо того чтобы делать инвестиции в мир, Израиль на глазах у всего мира встал на путь государственного терроризма: захватывая и перезахватывая целые города и деревни, сознательно уничтожая инфраструктуру, вводя блокаду, обрекая население на голод и терроризируя его, вводя односто-

роннее закрытие границ и комендантский час, депортируя гражданских лиц из их домов или убивая их. На наших глазах мирный процесс неминуемо оказался в опасности, гуманитарная ситуация и экономическая жизнь палестинцев продолжали ухудшаться, а нарушения прав человека стали обычным делом.

Моя делегация твердо убеждена — и мы не устаем это повторять, — что долг международного сообщества, и особенно Совета Безопасности, продолжать поиски пути к миру на Ближнем Востоке. В этой связи мы поддерживаем усилия Комитета по дальнейшей мобилизации международного сообщества в поддержку палестинского народа в порядке осуществления его мандата. Индонезия будет и впредь поддерживать продолжающиеся международные усилия по поиску мира на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и на основе основополагающего принципа «земля в обмен на мир». Израиль должен обязаться осуществить эти резолюции. Израиль должен избегать искушения перекрыть дорогу к мирному процессу путем преднамеренного использования политики, отрицающей.

В этой связи мы довольны работой Совета Безопасности в прошедшем году, включая его широко известное видение двух государств: Палестины и Израиля. Мы твердо верим в то, что это видение, воплощенное в резолюции 1397 (2002), которая предусматривает наличие двух государств, живущих бок о бок в пределах безопасных и международно признанных границ, могло бы положить конец циклу насилия на оккупированной палестинской территории. Аналогичным образом мы признаем и поощряем деятельность и усилия «четверки», а также арабскую мирную инициативу, принятую в марте 2002 года.

Важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала считать палестинский вопрос своей исторической ответственностью. Рост страданий и несправедливость, с которыми палестинцы сталкиваются в течение последнего года, делают необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций подтвердила свою солидарность с народом Палестины в момент, когда он продолжает свою борьбу за справедливость и мир, и чтобы она настояла на выполнении правительством Израиля резолюций нашей Организации. Как мы уже говорили, пока неотъемлемое право палестинцев на самооп-

ределение безнаказанно нарушается, в этой части планеты не может быть прочного мира.

Мы вновь призываем Израиль признать, что не может быть военного решения вопроса о ситуации в Палестине. Путь к миру и стабильности лежит через осуществление резолюций Организации Объединенных Наций и через работу в рядах международного сообщества. По сути, урегулирование основного вопроса о Палестине способствовало бы всеобъемлющему урегулированию всех аспектов проблем на Ближнем Востоке.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора по пункту 35 повестки дня.

Я хотел бы сообщить делегатам, что решения по проектам резолюций A/57/L.34–A/57/L.37 будут приняты во вторник, 3 декабря 2002 года, утром, в качестве второго пункта.

Пункт 36 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклады Генерального секретаря (A/57/470, A/57/621)

Проекты резолюции (A/57/L.44, A/57/L.45)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта для представления проектов резолюций A/57/L.44 и A/57/L.45.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы представить два проекта резолюций по пункту 36 повестки дня, которые содержатся в документе A/57/L.44, озаглавленном «Иерусалим», и в документе A/57/L.45, озаглавленном «Сирийские Голаны». В этом контексте позвольте мне проинформировать Вас о том, что авторами проекта A/57/L.44 стали также следующие страны: Бангладеш, Гвинея, Пакистан, Сенегал, Судан и Того.

Что касается проекта резолюции, озаглавленного «Сирийские Голаны», который содержится в документе A/57/L.45, то его авторами стали также следующие страны: Бангладеш, Гвинея, Пакистан, Сенегал и Того.

Первые три пункта преамбулы проекта резолюции A/57/L.44, озаглавленного «Иерусалим», по-

добно ранее принимавшимся резолюциям по Иерусалиму, подчеркивают, что законодательные и административные меры, принятые Израилем для изменения характера и статуса Иерусалима, и в частности так называемый «основной закон» не имеют законной силы.

В первых трех пунктах преамбулы также упоминается резолюция 478 (1980) Совета Безопасности, где отвергается «основной закон» и содержится призыв к государствам, открывшим дипломатические миссии в Иерусалиме, отозвать их.

Кроме того, в первом пункте постановляющей части данного проекта резолюции подтверждается тот факт, что меры, принятые Израилем для того, чтобы навязать Иерусалиму свои законы и администрацию, являются незаконными и, следовательно, не имеют никакой юридической силы.

В пункте 2 постановляющей части выражается сожаление в связи с переводом некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение норм международного права. В этой связи в данном пункте также содержится призыв ко всем государствам выполнить положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

В пункте 3 постановляющей части подчеркивается, что справедливое, прочное и всеобъемлющее урегулирование вопроса о городе Иерусалиме должно учитывать законные озабоченности как израильской, так и палестинской сторон, при этом должно предусматриваться обеспечение свободы религии и вероисповедания для жителей города Иерусалима, а также свободного доступа к святым местам для представителей всех религий и национальностей.

Что касается проекта резолюции, озаглавленного «Сирийские Голаны», то в пунктах его преамбулы подчеркивается принцип недопустимости, согласно международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, приобретения территорий силой. В нем также подтверждается применимость резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и четвертой Женевской конвенции 1949 года к оккупированным сирийским Голанам. Более того, в проекте резолюции выражается глубокая озабоченность тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В нем также под

тверждается незаконность строительства Израилем поселений на оккупированных сирийских Голанах. В последнем пункте преамбулы также выражается серьезная озабоченность в связи с остановкой мирного процесса на сирийском направлении и также выражается надежда на скорейшее возобновление переговоров с той точки, которой они достигли.

В постановляющей части этого проекта резолюции утверждается, что Израиль пока не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности и что решение Израйля от 14 декабря 1981 года установить свои законы на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет никакой юридической силы. В ней также содержится призыв к Израилю отменить это решение.

В постановляющей части проекта также вновь подтверждается применимость положений четвертой Женевской конвенции 1949 года к сирийской территории, оккупируемой Израилем с 1967 года. В ней также определяется, что продолжающаяся оккупация сирийской территории является препятствием на пути к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Проект резолюции призывает Израиль возобновить переговоры на ливанском и сирийском направлениях и соблюдать принятые ранее обязательства.

Кроме того, в нем выдвигается требование о том, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года, и содержится призыв ко всем соответствующим сторонам, в том числе ко спонсорам мирного процесса, предпринять все необходимые усилия для обеспечения возобновления мирного процесса и его успеха путем осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности.

В своем заявлении в Генеральной Ассамблее, с которым Египет выступил 29 ноября 2002 года, мы изложили основные моменты нашей позиции по вопросу о Палестине. Я хотел бы кратко напомнить основные пункты нашей позиции, касающейся положения на Ближнем Востоке.

Хотя Египет считает, что в основе израильско-арабской проблемы лежит вопрос о Палестине, мы также полагаем и утверждаем, что для достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке необходимо решить и другие задачи. Первая из них касается необходимости прекращения израильской оккупации арабских территорий в Ливане и Сирии. По

нашему мнению, ключом к обеспечению мира и стабильности в регионе является признание Израилем того факта, что справедливый и прочный мир может быть достигнут лишь посредством осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир». Следовательно Израилю необходимо искренне и в духе доброй воли отреагировать на идею проведения мирных переговоров и воздерживаться от принятия любых решений, которые могут нанести ущерб мирному процессу или сорвать его. Поэтому Египет вновь подтверждает свою точку зрения о том, что для установления мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке необходимо выполнить три предварительных условия. Во-первых, Израилю необходимо полностью освободить все оккупированные территории. Во-вторых, следует ввести в действие взаимные механизмы в области безопасности, гарантирующие безопасность всех государств региона. И в третьих, необходимо добиться нормализации отношений между Израилем и всеми странами региона. Общеизвестно, что уход Израйля со всех арабских территорий является главной и единственной точкой отсчета.

Только что перечисленные мною предварительные условия обеспечения мирного процесса составляют саму суть принципа «земля в обмен на мир». В ходе последнего десятилетия международное сообщество стремилось к осуществлению этого принципа, предпринимая попытки убедить сменявшие друг друга правительства Израйля согласиться с этим принципом. Однако с мая 1996 года усилия международного сообщества наталкиваются на категорический отказ различных правительств Израйля признать мирные усилия и прекратить продолжающуюся оккупацию палестинских, сирийских и ливанских территорий. Израиль продолжает создавать поселения на этих территориях и поощряет приток туда населения в надежде реализовать несбыточные мечты и обеспечить ложные права.

Совершаемые израильскими силами в последние три года акты насилия противоречат нормам международного гуманитарного права и основам человеческого поведения и направлены на подавление сопротивления оккупации и любых законных надежд на достижение свободы и независимости. Но, несмотря на это, Израиль и его вооруженные силы не в состоянии сломить сопротивление палестинцев, и им не удастся сломить его до тех пор,

пока они будут придерживаться подобной практики и осуществлять такую политику.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что исторический опыт Египта в области мирного урегулирования проблем, связанных с израильским конфликтом, на основе принципа «земля в обмен на мир» подтверждает справедливость самого принципа в качестве основы для мирного разрешения проблем региона. Этот прецедент подготовил почву для дальнейших международных и региональных усилий. Поэтому Египет полностью поддерживает право Сирии на возвращение своих оккупированных территорий в качестве одного из главных условий установления мира между Сирией и Израилем. Я также хотел бы заявить об аналогичной солидарности с Ливаном в плане восстановления его суверенитета над остальной частью территории, оккупированной Израилем.

Мы очень надеемся, что нам удастся достичь мирного, справедливого и прочного урегулирования израильско-арабского конфликта во всех его аспектах. Мы ожидаем жеста доброй воли со стороны Израиля, с тем чтобы он продемонстрировал искреннюю готовность откликнуться на мирные призывы серьезным и заслуживающим доверия образом.

Г-жа Лей (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия, являющаяся членом Европейской ассоциации свободной торговли, входящей в Европейскую экономическую зону, присоединяются к этому заявлению.

На протяжении более полувека Генеральная Ассамблея уделяет большое внимание положению на Ближнем Востоке. К сожалению, в течение этого длительного периода на Ближнем Востоке сохраняется серьезный кризис. Как и полвека назад, в эпицентре этого кризиса и сегодня находится палестино-израильский конфликт.

В ходе прений по вопросу о Палестине Европейский союз изложил свои взгляды на трагические события, которые происходят на оккупированных территориях. Поэтому я хотел бы лишь подчерк-

нуть, что Европейский союз решительно осуждает недавно совершенные акты террора и насилия, которые могут лишь подорвать процесс примирения. Только с помощью процесса переговоров мы можем надеяться достичь мирного и справедливого урегулирования палестино-израильского конфликта.

Европейский союз по-прежнему готов работать в рамках «четверки» по Ближнему Востоку в целях разработки конкретной «дорожной карты», предусматривающей три этапа окончательного израильско-палестинского урегулирования к июню 2005 года. Однако мир на Ближнем Востоке должен быть всеобъемлющим и должен включать окончательное мирное урегулирование отношений Израиля с Сирией и Ливаном. Справедливое, прочное и всеобъемлющее урегулирование конфликта, в том числе на сирийском и ливанском направлениях, должно основываться на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, решениях Мадридской конференции — в том числе на принципе «земля в обмен нами» — и на осуществлении всех существующих соглашений между сторонами.

В марте этого года Лига арабских государств на своем саммите в Бейруте приняла предложение наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы относительно арабской мирной инициативы. Европейский союз тепло приветствует эту инициативу, являющуюся важным фактором в международных усилиях по содействию достижению всеобъемлющего мира на всех направлениях, в том числе на сирийско-израильском и ливано-израильском направлениях. Впервые в истории эта инициатива открывает перед Израилем перспективы полной нормализации отношений со всеми странами, входящими в Лигу арабских государств, после заключения всеобъемлющего мирного соглашения.

В мае 2000 года Израиль в одностороннем порядке вывел свои войска из южной части Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности. Положение там остается относительно спокойным, однако продолжают серьезные нарушения режима прекращения огня. Чрезвычайно важно, чтобы правительство Ливана выполнило свои обязанности по этой резолюции и восстановило свою реальную власть на всей территории Южного Ливана, в том числе путем развертывания своих войск вдоль «голубой линии», для того чтобы восстановить мир и безопасность в этом районе. Со

своей стороны, Израиль должен прекратить свои неоднократные нарушения режима «голубой линии», совершаемые его военно-воздушными силами, и другие нарушения, которые являются неоправданными и вызывают большую озабоченность у гражданского населения. Кроме того, обе стороны должны обеспечить безопасность персонала Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), а также его полную свободу передвижения в целях выполнения мандата ВСООНЛ.

Европейский союз не только принимает активное участие в ближневосточном мирном процессе как член «четверки», но и проявляет большой интерес к развитию обстановки во всем Средиземноморском регионе и к поддержанию тесных, давно установившихся связей со странами этого региона. Европейский союз намерен с помощью Барселонского процесса играть активную роль в обеспечении мира, стабильности и безопасности, а также в обеспечении стабильного и сбалансированного социально-экономического развития в Средиземноморском регионе. На Евро-Средиземноморской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Валенсии в апреле этого года, стороны подтвердили свою приверженность Барселонскому процессу и его значение в качестве форума для диалога и сотрудничества между европейским союзом и средиземноморскими странами.

В заключение я хотела бы подтвердить готовность Европейского союза — в тесном сотрудничестве с другими членами «четверки» и всеми заинтересованными сторонами — продолжать оказывать помощь в поиске путей окончательного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны взаимодействовать с «четверкой» по Ближнему Востоку в интересах достижения этой цели.

Г-н Макавор (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия озабочена тем, что в течение нескольких последних месяцев продолжается постоянное насилие на оккупированных территориях и в Израиле, а перспективы мирного урегулирования конфликта остаются еще более туманными, чем когда-либо ранее. Эти явления, конечно, взаимосвязаны. Почти ежедневно поступают сообщения о серьезных инцидентах. В большинстве случаев жертвами становятся мирные граждане, в том числе

женщины, девочки и мальчики — дети, которые даже не доживут до своего десятого или даже шестого дня рождения. Среди жертв есть также молодые люди, которые просто собрались для того, чтобы вместе провести время.

Новая Зеландия категорически отвергает все формы насилия, от кого бы они ни исходили. Мы выражаем свое соболезнование семьям всех жертв с обеих сторон. Мы сожалеем в связи с совершением террористического акта, в результате которого на прошлой неделе в Момбасе погибли ни в чем не повинные кенийцы и израильские туристы. Мы выражаем также наше соболезнование семье, друзьям и коллегам Яна Хука, сотрудника Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, который погиб в Дженине 22 ноября в результате огнестрельного ранения. Насилие приводит к еще большей ненависти и недоверию и лишь углубляет раскол между двумя сторонами. Мы сознаем глубину чувств с обеих сторон и губительные последствия формирования менталитета жертв.

Израильяне имеют право на жизнь в безопасности в рамках международно признанных границ. Это их полное право. Но этого нельзя достичь с помощью израильских военных операций и чрезмерного применения силы на оккупированных территориях. Этого нельзя достичь путем продолжения провокационной и незаконной деятельности по созданию поселений на оккупированных территориях. И этого нельзя достичь попытками Израиля подорвать роль и потенциал Палестинской администрации, а также палестинскую экономику. Все это лишь усиливает решимость экстремистов.

Со своей стороны, палестинцы имеют право на создание своего государства. Это их полное право. Этого нельзя достичь с помощью насилия и террористических актов, совершаемых экстремистскими группировками и направленных против израильских граждан. Такое насилие лишь подрывает дело палестинцев и уменьшает готовность израильской общественности выступать в поддержку быстрого возобновления мирных переговоров. Все это напрямую подрывает перспективы осуществления палестинцами их признанных прав.

Как и другие, мы ранее подчеркивали, что основные цели обеих сторон могут быть достигнуты только с помощью политических переговоров. По

мнению Новой Зеландии, урегулирование этого конфликта должно быть одним из главных приоритетов международного сообщества. Существует несколько стран, которые даже самостоятельными усилиями могут в значительной степени повлиять на развитие событий в правильном направлении. А международное сообщество в целом обязано проявлять твердую волю. В этой связи мы хотели бы, в частности, признать большое значение неустанных усилий Европейского союза, которые предпринимались в течение последнего года, а также инициатив Саудовской Аравии и «четверки».

Давайте не будем недооценивать серьезности того, что поставлено на карту. Арабо-израильский конфликт остается одной из превалирующих угроз для международного мира и безопасности. Для арабских государств этот вопрос имеет определяющее значение. Он используется как воззвание к разжиганию других очагов напряженности, а иногда даже в качестве оправдания террористической деятельности. Мы считаем, что в долгосрочном плане урегулирование этого конфликта имеет первостепенное значение для позитивных взаимоотношений между западным миром и арабским миром.

Важная роль в урегулировании этого конфликта отведена Организации Объединенных Наций. Во-первых, Организация Объединенных Наций через свое Ближневосточное агентство для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) обеспечивает присутствие крупного международного учреждения, наделенного задачей облегчать ужасающую гуманитарную ситуацию на оккупированных территориях. Нынешние условия представляют собой настоящий кризис, причем полностью созданный руками человека. БАПОР делает все, что в его силах, однако по-прежнему работает в невероятно трудных условиях, сталкиваясь, среди прочего, с различного рода препятствиями, чинимыми его персоналу, и неоправданными задержками с пропуском поставляемых товаров гуманитарного назначения. Недоедание достигло уровней, существующих в Африке к югу от Сахары. От продовольственной помощи зависят от 50 до 80 процентов населения. С учетом ухудшения ситуации Новая Зеландия в текущем году увеличит свой ежегодный основной взнос в 300 000 долл. США. За год, предшествовавший июню 2002 года, Новая Зеландия также внесла на деятельность БАПОР дополнительный взнос на сумму в 400 000 долл. США.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций играет ключевую роль в содействии переговорам между сторонами, которая теперь узаконена ее участием в «четверке». Новая Зеландия поддерживает такую деятельность и личную приверженность Генерального секретаря поощрению возврата к переговорам. Своим участием в «четверке» Организация Объединенных Наций подтверждает заинтересованность широкого международного сообщества в урегулировании этого конфликта. Мы с нетерпением ожидаем доработки «четверкой» деталей «дорожной карты», указывающей путь к такому урегулированию, в результате которого будут созданы два государства. Хотелось бы надеяться, что как только они будут согласованы, этот план действий будет одобрен Советом Безопасности.

В текущем году Совет Безопасности рассматривал положение на Ближнем Востоке регулярно и провел открытое обсуждение происходящих там событий, в котором Новая Зеландия была рада участвовать. В марте Совет Безопасности принял знаменательную резолюцию — резолюцию 1397 (2002), — утверждающую идею двух государств. Новая Зеландия приветствовала это событие.

Ежегодное рассмотрение этой Ассамблеей пунктов, касающихся Ближнего Востока, и ее специальные сессии предоставляют ценные возможности для многостороннего обсуждения этих вопросов. В этих обсуждениях, может быть, неизбежно проскальзывает нечто большее, чем простое повторение истории конфликта и изложение давно занимаемых позиций. Иногда такие обсуждения скатываются до взаимных упреков и обвинений. Вместо этого мы призываем к обсуждению с прицелом на будущее, к поиску примирительных выражений и к признанию всеми интересов и тревог обеих сторон в конфликте. Нам как учреждению необходимо повышать качество обсуждений. Если мы не будем этого делать, то такие возможности будут растратиться понапрасну.

Наконец, мы завершаем свое выступление адресованным обеим сторонам призывом сотрудничать с избранным руководством другой стороны, учитывать свои долгосрочные интересы и обязаться вести серьезные переговоры.

Г-н Памир (Турция) (*говорит по-английски*): Турция уже присоединилась к заявлению Европейского союза от 29 ноября и к сегодняшнему заявлению

нию по пунктам повестки дня «Вопрос о Палестине» и «Положение на Ближнем Востоке». Но при этом мне хотелось бы подробнее изложить наши взгляды на некоторые аспекты этих пунктов повестки дня.

Неудержимое раскручивание спирали насилия, которое за истекший год стало в регионе почти нормой, вызывает у нас глубокую тревогу. И эта тревога и чувство смятения усугубляются тем, что в последние дни уровень насилия достиг еще больших масштабов.

Как уже неоднократно заявлялось в подобных случаях, Турция решительно и недвусмысленно осуждает любые акты террора и насилия. Мы вновь подтверждаем нашу твердую позицию, заключающуюся в том, что подобным акциям не может быть никаких оправданий ни под каким предлогом. Акции подобного рода отнюдь не способствуют и не могут способствовать справедливому делу палестинского народа. Очевидно, столь же необходимо признать и то, что применение чрезмерной и непропорциональной силы также не может служить средством для достижения мира. Наоборот, оно лишь способно породить еще больше отчаяния и насилия.

Давайте не будем заблуждаться: террор и насилие представляют собой улицу с односторонним движением, ведущую в тупик мрака и страданий. Этот путь ведет лишь к одному совершенно определенному результату — к тому, что надежды будущих поколений будут безвозвратно утрачены. Единственный способ разорвать этот круг насилия заключается в преодолении глубокого недоверия между сторонами и в возрождении надежд на мир. Все заинтересованные стороны обязаны признать опасность того, что в настоящий момент любая надежда на мир в самом деле находится на грани исчезновения.

Мы настоятельно призываем стороны отказаться от всякого рода насилия, как того требует резолюция 1435 (2002) Совета Безопасности. Мы также призываем все заинтересованные стороны возобновить серьезные переговоры по изысканию решения. Основу для такой деятельности будут составлять резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности наряду с согласованными в Мадриде и Осло принципами, равно как и договоренности, достигнутые сторонами впоследствии. Мы искренне поддерживаем усилия «четвер-

ки» и другие инициативы, нацеленные на оказание сторонам содействия в выполнении благородной задачи достижения согласованного и мирного урегулирования.

Мы твердо верим в то, что единая «дорожная карта», которую разрабатывает «четверка», сможет сыграть жизненно важную роль в прекращении цикла насилия и поможет достижению мирного урегулирования. В этой «дорожной карте» должны содержаться все соответствующие параметры для достижения решения, предусматривающего наличие двух государств, и должны сбалансированно и на равноправной основе учитываться нужды, потребности и интересы сторон.

Турция будет и впредь прилагать все возможные усилия, ведущие к установлению мира и началу подлинного политического процесса на Ближнем Востоке. Для этого мы будем поддерживать тесные контакты и сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами.

В обеих «дорожных картах» — и Европейского союза, и Соединенных Штатов — предусматривается проведение международной конференции. Мне хотелось бы еще раз объявить о готовности Турции организовать у себя такую международную конференцию, как только будут созданы условия, которые будут сочтены достаточно благоприятными.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Ситуация на Ближнем Востоке продолжает ухудшаться настолько, что трудно предсказать, что будет происходить далее. Арабские народы рассержены, а их правительства обескуражены. Эскалация палестино-израильского конфликта продолжается и грозит усилиться. Регион живет под страхом новой войны. Кроме того, разрыв между нашим регионом и Севером — промышленно развитым миром — расширяется; углубляется пропасть между цивилизациями Востока и Запада, угрожая перерасти в религиозную конфронтацию того или иного рода. Все это ведет к дальнейшему экстремизму и серьезно подрывает стабильность в регионе.

Как известно, ближневосточный регион имеет стратегическое значение ввиду своего местоположения, своих ресурсов и своей давней истории великих цивилизаций. Отсюда берут начало три монотеистические религии: иудаизм, христианство и ислам. Народы Ближнего Востока гордятся своей культурой, историей и религией. Трудно предста-

вить себе, чтобы они могли долго терпеть оскорбления, пренебрежение и унижения.

За прошедший век многие народы третьего мира добились национального освобождения. Они освободились от ига колониализма и, все еще страдая от боли, начали улучшать свои условия жизни и осуществлять сложный процесс национального строительства вопреки всему и наперекор серьезным проблемам. Но в арабском мире, несмотря на то что одно государство за другим достигали независимости, эпоха национального освобождения еще не закончилась, или по крайней мере закончилась не полностью. В центре этой проблемы, безусловно, находится вопрос о Палестине, со всеми его атрибутами: оккупацией, колониализмом, экспансионизмом и влиянием иностранных держав. Некоторые могут подумать, что арабская позиция и гнев арабов по отношению к Израилю объясняются лишь десятилетиями израильского угнетения, подавления и жестокостей, которым подвергался палестинский народ. Конечно, это важно; это вызывает повсеместное сочувствие и солидарность с нами во всем мире. Но для арабов эта проблема гораздо сложнее.

Гнев и неприязнь арабов по отношению к Израилю являются результатом существовавшей с самого начала беспрецедентной, по мнению арабов, несправедливости. Целый народ был лишен своих прав — в первую очередь права на национальную независимость; он был изгнан со своей земли и лишен возможности вернуться. Вместо этого со всего мира съехались вытеснившие его иммигранты, и для этих иммигрантов было создано новое и чуждое государство. Это один из самых необычных колониальных проектов в истории, реализованный в Палестине, народ которой не несет вины за те жестокости, которым многие из этих иммигрантов подвергались в Европе. Гнев арабов продолжал усиливаться в качестве реакции на ту роль, которую это государство с годами стало играть в регионе на военном, политическом уровне, на уровне безопасности и даже на экономическом уровне, действуя в полном сотрудничестве, а иногда и от имени крупных иностранных держав. Израиль оккупировал то, что осталось от Палестины, и приступил к ее колонизации. Он оккупировал территории нескольких арабских государств и совершил агрессию против арабских стран, поставив под угрозу национальную безопасность всего арабского мира.

Гнев и неприязнь достигли своего пика, когда арабские руководители и элита арабских стран попытались преодолеть все это и начать новую историческую эпоху, предложив мир Израилю в обмен на уход Израиля с территорий, оккупированных им в 1967 году, но столкнулись с израильским презрением и неприятием этих усилий и с упорной политикой более активной колонизации палестинской территории, оккупированной в 1967 году, и отказа палестинскому народу в реализации его национальных прав. И вновь это делалось в сотрудничестве и при поддержке одной из крупных иностранных держав.

Таким образом, эта проблема глубже и сложнее; она выходит за рамки отвратительной практики оккупирующей державы, применяемой против оккупированного народа. Эта проблема также связана с продолжающимся национальным унижением, с настойчивой политикой Израиля по сохранению и эскалации несправедливости и с тем, что арабы воспринимают не только как продолжение оккупации, но и как израильские экспансионистские планы по созданию великого Израиля. Кроме того, они убеждены в том, что наш регион избран мишенью и что большинство стран Запада поддерживают Израиль в ущерб международному праву и установленным ими же самими нормам.

Некоторые международные участники, особенно друзья Израиля, пытаются утверждать, будто все проблемы и неблагоприятные условия — это результат действий арабских режимов, их подхода к решению экономических и социальных проблем и их нерешительности в отношении необходимых демократических преобразований. Все это, может быть, важно и, может быть, оказывает определенное воздействие. Однако, как любое другое общество, мы не можем заниматься своим социальным и политическим развитием, не решив вопрос государственности. Арабо-израильский конфликт должен быть разрешен, прежде чем мы сможем строить наши отношения с нашим национальным противником и с иностранными державами, особенно с наиболее влиятельными из них. Это также касается и наших отношений с теми державами, которые мы рассматриваем как защитников Израиля и как причину наших национальных бедствий. Лишь тогда будет развеян дух экстремизма; лишь тогда начнется естественный прогресс в регионе, который смо

жет вкусить плоды мира и сосуществования, в том числе между Израилем и Палестиной.

Затем произошли варварские террористические нападения 11 сентября, и началась борьба с международным терроризмом. В то время все заняли верную позицию, решительно осудив произошедшее и выразив готовность объединить усилия в борьбе с террористическими группами с целью их уничтожения в рамках глобальных мер и призвав к пересмотру политики в экономической и политической областях, которая служит питательной средой для экстремизма и терроризма.

Позвольте мне вновь выразить решительное осуждение новых актов террора, которые имели место несколько дней назад в Момбасе, Кения.

В борьбе с международным терроризмом действительно был достигнут ряд значительных успехов и позитивных изменений на военном уровне и уровне безопасности, особенно в Афганистане. На политическом уровне, особенно в том, что касается арабского и исламского мира, к сожалению, не было достигнуто аналогичных успехов. Предпринимались даже попытки подорвать международную повестку дня и повлиять на нее в угоду узким незаконным интересам.

Израиль пытался связать израильско-палестинский конфликт с борьбой против международного терроризма. Он пытался даже сравнить свои акты как оккупирующей державы в отношении палестинцев с тем, что союзники делали в Афганистане. Кроме того, некоторые из наиболее фанатичных друзей Израиля в некоторых государствах пытаются направить борьбу в русло столкновения между религиями и цивилизациями и явно подталкивают к конфронтации с арабами и мусульманами.

Мы должны предостеречь против реальной опасности такой позиции, занимаемой рядом групп фундаменталистов, а также опасности определенной официальной политики ряда стран. Мы также вновь подчеркиваем необходимость того, чтобы придерживаться взвешенных позиций, заявленных ответственными лидерами, и необходимость сосредоточить усилия на решении проблемы ненависти, предрассудков и конфронтации и на их прекращении.

В добавление ко всему вышесказанному следует отметить, что существует угроза войны в Ира-

ке, которая станет еще одной войной в регионе. Если эта война начнется, она может привести к непредсказуемым пагубным последствиям. Приняв резолюцию 1441 (2002), Совет Безопасности открыл возможность иного пути, и мы надеемся на полное и четкое выполнение этой резолюции.

Тем не менее, мы должны упомянуть о том, что арабы не могут игнорировать то, что они рассматривают как двойной стандарт. Если речь идет об уничтожении оружия массового уничтожения, то почему тогда не принимается никаких мер для уничтожения оружия массового уничтожения, имеющегося в распоряжении Израиля? И если речь идет о выполнении резолюций Совета Безопасности, то почему не выполняются резолюции Совета в случае с Израилем, — по крайней мере, 37 резолюций, принятых по вопросу о положении на палестинской территории, оккупируемой Израилем с 1967 года?

Мы не теряем надежды на то, что мы скоро увидим новый Ближний Восток — регион, свободный от оккупации, экстремизма, насилия и терроризма, оружия массового уничтожения и свободный от ненависти, регион, в котором все народы могут жить в условиях мира, безопасности и процветания. Однако это требует пересмотра политики и позиции и диктует необходимость серьезной работы. Давайте же стремиться к достижению этих благородных целей.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по-английски*): Мы сейчас наблюдаем новый всплеск насилия в регионе, и должен с сожалением сказать, что сегодняшнее обсуждение в Ассамблее по положению на Ближнем Востоке тем более своевременно.

Прежде всего хотел бы выразить искренние соболезнования семьям погибших и тем, кто получили ранения в результате недавних актов насилия, совершаемых обеими сторонами в конфликте.

Правительство Японии осуждает любые акты терроризма, особенно те из них, мишенью которых являются ни в чем не повинные люди. Терроризм ничем нельзя оправдать. Точно так же мое правительство глубоко сожалеет о чрезмерных ответных военных действиях, которые зачастую ведут к жертвам среди мирного населения. Это никак не может улучшить положение.

Нельзя мириться с тем, чтобы этот жестокий цикл насилия безудержно продолжался, несмотря на призывы международного сообщества к прекращению боевых действий и восстановлению мира. Правительство Японии настоятельно призывает Председателя Арафата и Палестинскую администрацию сделать все возможное для того, чтобы положить конец деятельности экстремистов, и призывает правительство Израиля проявлять максимум сдержанности, воздерживаться от любых действий, которые могли бы еще больше усугубить положение, и вернуться к диалогу в интересах достижения мира.

Невозможно переоценить тяжесть сложившейся ситуации. Конфликт между израильтянами и палестинцами является серьезной угрозой всему ближневосточному региону. Поэтому необходимо участие международного сообщества в усилиях, направленных на поиск справедливого урегулирования этого конфликта. Такое международное участие в этом вопросе важно также для поддержания духа солидарности в борьбе с терроризмом и для решения проблемы Ирака.

Хотел бы отметить в этой связи работу, проводимую членами «четверки» по разработке «дорожной карты» в целях претворения в жизнь идеи о двух государствах, живущих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности. Правительство Японии поддерживает усилия заинтересованных сторон, направленные на достижение консенсуса в отношении этой «дорожной карты», и надеется, что «четверка» добьется этого на своей встрече в этом месяце. Кроме того, реформа Палестинской администрации является важным элементом в продвижении вперед мирного процесса. Целевая рабочая группа по реформе Палестинской администрации, членом которой является Япония, в настоящее время в консультации с обеими сторонами занимается разработкой реформы в семи областях.

Улучшение экономической и гуманитарной ситуации палестинцев — это еще одна важная задача, стоящая перед международным сообществом, в плане создания условий, способствующих миру. В этой связи японское правительство призывает израильское правительство предпринять такие шаги, как передача замороженных налоговых поступлений Палестинской администрации и ослабление режима закрытия палестинских территорий. Япония также оказывает помощь палестинцам, объем которой с 1993 года составил более 600 млн. долл. США. Мы

намерены продолжать оказывать палестинцам свою всемерную и эффективную поддержку в виде чрезвычайной гуманитарной помощи, развития потенциала, поддержки демократической реформы, помощи в создании институтов и наблюдения за проведением выборов.

Международное сообщество, разумеется, может помочь в составлении «дорожной карты» для достижения мира на Ближнем Востоке. Однако сами стороны должны решительно следовать этой дорогой. Правительство Японии настоятельно призывает лидеров как израильского правительства, так и Палестинской администрации последовательно продвигаться вперед к достижению пункта назначения: такого положения, при котором два государства жили бы по соседству друг с другом в условиях мира и безопасности.

Г-н Штелин (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария глубоко обеспокоена тревожной ситуацией, которая продолжает сохраняться на Ближнем Востоке. Вспышка насилия привела к гибели многих людей, и причиняет огромные страдания гражданскому населению. Оно угрожает будущему целого поколения и приносит в жертву его право на жизнь в условиях свободы и безопасности. Оно порождает суицидальное отчаяние и иллюзии в отношении того, что безопасность может быть достигнута лишь с помощью применения силы. Швейцария считает необходимым покончить с логикой насилия. В этом контексте она напоминает об обязательствах, возложенных на стороны в конфликте, которые содержатся в резолюции 1435 (2002) Совета Безопасности.

Швейцария признает и решительно подтверждает право Израиля на жизнь в условиях безопасности и мира. Она подчеркивает трагическое воздействие устраиваемых смертниками террористических актов, которые не могут быть оправданы никакими политическими целями. Она постоянно осуждает их самым решительным образом как возмутительные и опасные нарушения международного гуманитарного права. Эти смертоносные нападения на гражданских лиц — где бы они ни происходили — должны немедленно прекратиться. Они не терпимы и подрывают и дискредитируют законные чаяния палестинского народа. Поэтому долг Палестинской администрации — осудить их и обеспечить, чтобы виновные в них предстали перед судом. Международному сообществу, включая арабские

страны, следует безоговорочно осудить любые террористические акты, направленные против гражданских лиц.

Швейцария признает и столь же решительно подтверждает право палестинского народа на создание своего собственного государства. Швейцария напоминает о своем желании стать свидетелем создания независимого, жизнеспособного и демократического палестинского государства, которое уважает принципы правопорядка и благого управления. Исходя из этого Швейцария настоятельно призывает Палестинскую администрацию решительно приступить к коренной реформе своей структуры, также с целью обеспечения демократического контроля за своим аппаратом безопасности и его транспарантного функционирования. Израиль должен также действовать таким образом, чтобы способствовать созданию палестинских институтов, способных обеспечить соблюдение общественного порядка и укрепление гражданского общества. С точки зрения Швейцарии, обеспечение эффективного сотрудничества в вопросах безопасности между сторонами, в сочетании с социально-экономическими и гуманитарными мерами по активизации жизни палестинского общества, является необходимым условием восстановления взаимного доверия и возобновления подлинного мирного процесса.

Переговоры будут возможны лишь при наличии подлинных перспектив справедливого и мирного политического урегулирования конфликта. Для достижения этого важно, чтобы не только заинтересованные стороны, но и международное сообщество в целом взяло на себя ответственность за преодоление нынешней негативной спирали насилия. Не так давно казалось, что окончательное урегулирование израильско-палестинского вопроса находится в пределах досягаемости. Такая возможность может вновь представиться лишь в том случае, если стороны прекратят действовать в одностороннем порядке, преследуя свои собственные интересы, и вместо этого решительно приступят к поискам компромиссного урегулирования, которое учитывает интересы всех соответствующих сторон. Такой компромисс может стать лишь результатом переговоров на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности; тематики Мадридской конференции; принципа «земля в обмен на мир»; и осуществления всех предыдущих соглашений, заключенных сторонами.

Швейцария полностью поддерживает прилагаемые в настоящее время «четверкой» усилия, направленные на достижение цели положения, при котором два государства, Израиль и Государство Палестина, жили бы бок о бок в условиях мира и безопасности. Она подчеркивает значение мирного плана, принятого 28 марта 2002 года Лигой арабских государств, который, по ее мнению, может внести ключевой вклад в усилия международного сообщества по содействию всеобъемлющему миру в регионе, а также урегулировать нерешенные вопросы, касающиеся Израиля и Сирии и Израиля и Ливана.

Швейцария полна решимости обеспечить, чтобы обе стороны соблюдали международное гуманитарное право. Недавно она выступила с предложениями с целью обеспечения более полного соблюдения сторонами взятых обязательств, и она будет продолжать работать для достижения этой цели. Законные требования Израиля в отношении безопасности и чаяния палестинцев в плане создания своего собственного государства должны рассматриваться в рамках строгого соблюдения международного гуманитарного права. В частности, жизненно важным является соблюдение четвертой Женевской конвенции, в том что касается как борьбы с терроризмом, так и содействия работе гуманитарных организаций, что необходимо для улучшения гуманитарной ситуации на палестинских территориях.

В этой связи Швейцария напоминает о значении декларации, принятой 5 декабря 2001 года на Конференции Высоких Договаривающихся сторон — участников четвертой Женевской конвенции. Декларация подчеркивает ответственность и обязательства каждой стороны, не умаляя их при этом. Обе стороны обязались обеспечить соблюдение международного гуманитарного права и принять все предусмотренные законом меры для предотвращения дальнейших нарушений. В декларации также содержится призыв к возобновлению переговоров, к прекращению оккупации и, в переходный период, к применению де-юре закона, регулирующего условия оккупации и защиту гражданского населения, которое является основной жертвой этого конфликта.

В этом контексте Израиль должен признать, что создание и расширение новых поселений на оккупированных территориях является препятствием

на пути к миру и одной из причин сохраняющегося отсутствия безопасности. Строительство поселений является нарушением международного права. Израиль должен немедленно предпринять действия в соответствии как со своими обязательствами, изложенными в плане Митчелла, так и своими обязательствами, предусмотренными гуманитарным правом. В этой связи Швейцария считает чрезвычайно важным, чтобы Израиль выполнил обязательства, взятые в соответствии с заключенными в Осло Соглашениями, и воздерживался от действий, способных изменить статус Западного берега и сектора Газа.

Кроме того, Швейцария осуждает в столь же жестких выражениях внесудебные казни, коллективные наказания и репрессии израильских сил обороны, которые в силу их неизбирательного и несоразмерного характера не щадят ни гражданских лиц, ни гуманитарных сотрудников. Швейцария аналогичным образом осуждает террористические действия палестинских групп в отношении гражданских лиц, где бы они ни совершались.

Урегулирование израильско-палестинского конфликта безотлагательно необходимо для прекращения ухудшения положения гражданского населения, вызываемого продолжающимся насилием. Однако такое урегулирование будет найдено лишь в том случае, если будут существовать конкретные признаки политической воли к его нахождению. Мир более не может быть заложником ни насилия террористов, ни ответного насилия.

Израиль должен, в соответствии с конкретными обязательствами оккупирующей державы и по мере улучшения ситуации в области безопасности, адаптировать законные требования в плане безопасности к императивам поиска прочного мира на основе диалога и соблюдения законности.

Палестинский орган обязан восстановить безопасность и доверие, необходимые для того, чтобы он по-прежнему оставался незаменимым партнером в деле реализации чаяний палестинского народа. Внутренняя реформа и проведение свободных и справедливых выборов в 2003 году позволят заложить новые основы для укрепления его законности.

И наконец, международное сообщество должно оказать решительную и активную поддержку в целях изыскания путей обеспечения мира и мобилизации

необходимых ресурсов для достижения этой цели. Швейцария подтверждает свою готовность внести свой вклад в эти усилия.

Программа работы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В среду, 4 декабря, Генеральный комитет соберется в 9 ч. 30 м. для рассмотрения содержащейся в документе A/57/234 просьбы о включении в повестку дня пятьдесят седьмой сессии нового пункта.

В 10 ч. 00 м. Генеральная Ассамблея соберется в этом зале для рассмотрения, как уже запланировано, пункта 23 повестки дня, «Год культурного наследия Организации Объединенных Наций».

Помимо этого Генеральная Ассамблея рассмотрит следующее: доклад Пятого комитета по пункту 12 повестки дня «Доклад Экономического и Социального Совета»; доклады Пятого комитета по подпунктам 17(a)–(e) и 17(j) пункта 17 повестки дня «Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения»; пункт 47 повестки дня «Декларация Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства о военном нападении с воздуха и моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенном нынешней администрацией Соединенных Штатов в апреле 1986 года»; пункт 48 повестки дня «Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности»; пункт 49 повестки дня «Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него»; пункт 50 повестки дня «Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций»; и пункт 51 повестки дня «Открытие глобальных переговоров по международному экономическому сотрудничеству в целях развития».

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.